



**ROAD UPGRADING AND MAINTENANCE OF LAUTEM – LOSPALOS SECTION STA.
00+060 – STA. 28+040 (27.980KM) WITH EXCEPTION IN LAUTEM MUNICIPALITY
(TENDER/177/MOP-2024)**

ADDENDUM NO. 3

Date: 27 January 2025

This Addendum No. 3 is issued to amend following items in the Bidding Documents in accordance with ITB 8.1 of the Bidding Documents (Section I).

Item No	Section/Clause/Page No. of Bidding Documents	As is the Original Bidding Documents	As amended in the Addendum No. 3
1.	Volume 1- Bidding Documents Section 2: Bid Data Sheet BDS ITB 22.1 Page: 35	For bid submission purposes only, the Employer's address is: TENDER BOX National Procurement Commission Rua de Balide, Patrimonio Estado The deadline for bid submission is: Date: 6 February 2025; Time: 1500 hours local time Place: National Procurement Commission Rua De Balide, Patrimonio Estado, Dili, Timor- Leste	For bid submission purposes only, the Employer's address is: TENDER BOX National Procurement Commission Rua de Balide, Patrimonio Estado The deadline for bid submission is: Date: 12 February 2025; Time: 1500 hours local time Place: National Procurement Commission Rua De Balide, Patrimonio Estado, Dili, Timor-Leste
2.	Volume 1- Bidding Documents Section 2: Bid Data Sheet BDS ITB 25.1 Page: 35	The opening of the Technical Bid shall take place at: National Procurement Commission Rua de Balide, Patrimonio de Estado, Dili, Timor-Leste Date: 6 February 2025 Time: 1500 hours local time (immediately after submission)	The opening of the Technical Bid shall take place at: National Procurement Commission Rua de Balide, Patrimonio de Estado, Dili, Timor-Leste Date: 12 February 2025 Time: 1500 hours local time (immediately after submission)


Hermingardo Albano Soares

Executive Director of National Procurement Commission (NPC)



**REABILITAÇÃO E MANUTENÇÃO DE TROÇO DE ESTRADA ENTRE LAUTEM -
LOSPALOS, SEG. 00+060 – 28+ 040 (27.980KM COM EXCEÇÕES), MUNICÍPIO DE
LAUTEM (TENDER/177/MOP-2024)**

EMENDA Nº 3

Data: 27 de Janeiro de 2025

A presente Emenda nº 3 é emitida para alterar os seguintes itens do Caderno de Encargos nos termos da Instrução aos Concorrentes 8.1 do referido Caderno de Encargos (Secção I).

Item No	Secção/Ciáusula/Nº de Pág. do Caderno de Encargos	Conforme o original do Caderno de Encargos	Conforme a Emenda nº 3
1.	Volume 1- Caderno de Encargos Secção 2: Ficha Técnica da Proposta FTP IAC 22.1 Pág. 35	Para fins de apresentação de propostas apenas , o endereço do Contratante é: CAIXA DE CONCURSO Comissão Nacional de Aproveitamento Av. de Balide, Património do Estado O prazo para a apresentação de propostas é: Data: 6 de Fevereiro de 2025 Hora: 15:00 horas, hora local Local: Comissão Nacional de Aproveitamento Av. de Balide, Património do Estado, Dili, Timor-Leste	Para fins de apresentação de propostas apenas , o endereço do Contratante é: CAIXA DE CONCURSO Comissão Nacional de Aproveitamento Av. de Balide, Património do Estado O prazo para a apresentação de propostas é: Data: 12 de Fevereiro de 2025 Hora: 15:00 horas, hora local Local: Comissão Nacional de Aproveitamento Av. de Balide, Património do Estado, Dili, Timor-Leste
2.	Volume 1- Caderno de Encargos Secção 2: Ficha Técnica da Proposta FTP IAC 25.1 Pág. 35	A abertura de Propostas Técnicas terá lugar na: Comissão Nacional de Aproveitamento Av. de Balide, Património do Estado, Dili, Timor-Leste Data: 6 de Fevereiro de 2025 Hora: 15:00 horas, hora local (imediatamente após a submissão).	A abertura de Propostas Técnicas terá lugar na: Comissão Nacional de Aproveitamento Av. de Balide, Património do Estado, Dili, Timor-Leste Data: 12 de Fevereiro de 2025 Hora: 15:00 horas, hora local (imediatamente após a submissão).

Hermingardo Albano Soares

Diretor-Executivo da Comissão Nacional de Aproveitamento (CNA)



ROAD UPGRADING AND MAINTENANCE OF LAUTEM – LOSPALOS SECTION STA. 00+060 – STA. 28+040 (27.980KM) WITH EXCEPTION, LAUTEM MUNICIPALITY

TENDER/177/MOP-2024

Clarification No. 2

23 January 2025

No.	Questions	Response
1.	<p>Beneficiary Name and Address: We have noted two different descriptions of the beneficiary name and address in the bidding documents:</p> <p>Beneficiary Name: "MINISTRY OF PUBLIC WORKS ON BEHALF OF THE GOVERNMENT OF THE DEMOCRATIC REPUBLIC OF TIMOR-LESTE" vs. "NATIONAL PROCUREMENT COMMISSION" Address: "AVENIDA DE BALIDE, EX-DEMPAL, DILI, TIMOR-LESTE" vs. "RUA DE BALIDE, PATRIMONIO ESTADO, DILI, TIMOR-LESTE" Could you kindly confirm which of these names and addresses should be considered as the official reference for the project?</p>	<p>THE BENEFICIARY'S NAME: MINISTRY OF PUBLIC WORKS ON BEHALF OF THE GOVERNMENT OF THE DEMOCRATIC REPUBLIC OF TIMOR-LESTE</p> <p>Address: Avenida da Restauração, Rai Kotuk, Dili, Timor-Leste</p>
2.	<p>Borrow Pit and Quarry Locations: Are there any recommended borrow pit and quarry locations for the contractor to use for this project?</p>	<p>The Quarry locations please find in the Bidding Documents: Volume IV Drawings page no. 6 on Materials Sources MAP.</p>
3.	<p>Request for Deadline Extension: Due to the short timeframe between the submission deadlines for the two sections of the bid, and the approaching Chinese Spring Festival, we are facing challenges in preparing both bid documents within the given timeframe. We are also concerned about the timely issuance of the bid bond. To ensure a thorough and complete submission, we respectfully request a two-week extension for the submission deadline.</p>	<p>Please follow Bid Data Sheet ITB 22.1</p>
4.	<p>Technical Proposal:</p>	<p>Please refer to Addendum no. 2</p>



No.	Questions	Response
	<p>In the tender document the time requested for the project duration for construction</p> <p>540 days and defect notification period are 365 days.</p> <p>But in Bill of Quantities mentioned 2 years.</p> <p>The question is which one should we apply for the project?</p>	
5.	<p>Financial proposal:</p> <ul style="list-style-type: none">· Summaryo D, E, and F total numbers are not the same as BOQ· Bill Of Quantitieso PROVISIONAL SUMS (UTILITIES) \$. 440,000.00o CONTINGENCIES \$. 800,000.00o Total for non- competitive component \$. 428,409.60 (not right)o Total for non- competitive component (\$. 1,240,000.00)	Please refer to Addendum no. 2
6.	<p>Can we revise the expiration condition "This guarantee will expire (a) ...: or (b) ...to" This guarantee will expire on the earliest of (a): or (b)...or (c) the end of October 31, 2025"?</p> <p>Can we add the clause "After the Expiry Date, this guarantee shall automatically become null and void and be cancelled whether it is returned to us or not."?</p>	<p>The Expiry date can be added in the bid security.</p> <p>Yes</p>
7.	<p>Whether the starting point is as same as the drawings? Because when we follow the leader on Feb.14th, he stopped and pointed out a different starting point of the 177 road, could you please explain it?</p>	The Starting Point will be referred to Drawings



MINISTÉRIO DO PLANEAMENTO
E INVESTIMENTO ESTRATÉGICO
IX GOVERNO CONSTITUCIONAL



Comissão Nacional de Aquisições

No.	Questions	Response
8.	<p>We would like to confirm that, we found that the 177 has different project name in the BD, as the title it names ROAD UPGRADING AND MAINTENANCE OF LOSPALOS - LAUTEM SECTION STA. 00+060 – STA.28+040 (27.980KM) WITH EXCEPTION IN LAUTEM MUNICIPALITY</p> <p>However in BDS it names ROAD UPGRADING AND MAINTENANCE OF LAUTEM - LOSPALOS SECTION STA. 00+060 – STA. 28+040 (27.980KM) IN LAUTEM MUNICIPALITY (TENDER/177/MOP-2024), Which one is the proper one?</p> <p>Please provide the employer address?</p>	<p>Title is: ROAD UPGRADING AND MAINTENANCE OF LAUTEM – LOSPALOS SECTION STA. 00+060 – STA.28+040 (27.980KM) WITH EXCEPTION IN LAUTEM MUNICIPALITY</p> <p>Please refer to Addendum no. 2</p> <p>Address: Avenida da Restauração, Rai Kotuk, Dili, Timor-Leste</p>
9.	<p>If it is acceptable a bank security to open by cable? In that case, we need to provide your account information to the bank.</p>	<p>Please refer to clause ITB 19.3(a). for the SWIFT message MT760) the Banks in China or any other country may communicate with local banks (Mandiri Bank, ANZ Bank, BNU Bank, BRI Bank and etc.)</p>


Hermingardo Albano Soares

Executive Director, National Procurement Commission (NPC)



**ROAD UPGRADING AND MAINTENANCE OF LAUTEM – LOSPALOS SECTION STA. 00+060 – STA. 28+040 (27.980KM) WITH EXCEPTION IN LAUTEM MUNICIPALITY
TENDER/177/MOP-2024
ADDENDUM NO. 2
Date: 23 January 2025**

This Addendum No.2 is issued to amend following items in the Bidding Documents in accordance with ITB 8.1 of the Bidding Documents (Section I).

Item	Section/Clause/Page No. of Bidding Documents	As is the Original Bidding Documents	As amended in the Addendum No. 2
1.	Volume 1- Bidding Documents Title	<p>BIDDING DOCUMENT</p> <p>ROAD UPGRADING AND MAINTENANCE OF LOSPALOS -LAUTEM SECTION STA. 00+060 – STA. 28+040 (27.980KM) WITH EXCEPTION, LAUTEM MUNICIPALITY</p> <p>TENDER/177/MOP-2024</p> <p>Single-Stage: Two-Envelope Bidding Procedure</p> <p>December 2024</p>	<p>BIDDING DOCUMENT</p> <p>ROAD UPGRADING AND MAINTENANCE OF LAUTEM – LOSPALOS SECTION STA. 00+060 – STA. 28+040 (27.980KM) WITH EXCEPTION, LAUTEM MUNICIPALITY</p> <p>TENDER/177/MOP-2024</p> <p>Single-Stage: Two-Envelope Bidding Procedure</p> <p>December 2024</p>

Item	Section/Clause/Page No. of Bidding Documents	As is the Original Bidding Documents	As amended in the Addendum No. 2								
2.	Volume 1- Bidding Documents Title	<p style="text-align: center;">PROCUREMENT OF WORKS</p> <p style="text-align: center;">Bidding Document for Procurement of</p> <p style="text-align: center;">Package Name: ROAD UPGRADING AND MAINTENANCE OF LOSPALOS -LAUTEM SECTION STA. 00+060 – STA. 28+040 (27.980KM) WITH EXCEPTION, LAUTEM MUNICIPALITY</p> <p style="text-align: center;">Package Number: TENDER/177/MOP-2024</p> <p style="text-align: center;">December 2024</p>	<p style="text-align: center;">PROCUREMENT OF WORKS</p> <p style="text-align: center;">Bidding Document for Procurement of</p> <p style="text-align: center;">Package Name: ROAD UPGRADING AND MAINTENANCE OF LAUTEM – LOSPALOS SECTION STA. 00+060 – STA. 28+040 (27.980KM) WITH EXCEPTION, LAUTEM MUNICIPALITY</p> <p style="text-align: center;">Package Number: TENDER/177/MOP-2024</p> <p style="text-align: center;">December 2024</p>								
3.	Volume 1- Bidding Documents Section 2: Bid Data Sheet BDS ITB 1.1 Page: 31	<table border="1" style="width: 100%;"> <thead> <tr> <th colspan="2" data-bbox="591 799 1272 842">A. General</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="591 842 707 1246" style="width: 15%; vertical-align: top;">ITB 1.1</td> <td data-bbox="707 842 1272 1246"> <p>The name of the Contract is: ROAD UPGRADING AND MAINTENANCE OF LAUTEM -LOSPALOS SECTION STA. 00+060 – STA. 28+040 (27.980KM), LAUTEM MUNICIPALITY (TENDER/177/MOP-2024)</p> <p>The identification number of the Contract is: TENDER/177/MOP-2024</p> <p>The number and identification of lots comprising this IFB is: Not Applicable</p> </td> </tr> </tbody> </table>	A. General		ITB 1.1	<p>The name of the Contract is: ROAD UPGRADING AND MAINTENANCE OF LAUTEM -LOSPALOS SECTION STA. 00+060 – STA. 28+040 (27.980KM), LAUTEM MUNICIPALITY (TENDER/177/MOP-2024)</p> <p>The identification number of the Contract is: TENDER/177/MOP-2024</p> <p>The number and identification of lots comprising this IFB is: Not Applicable</p>	<table border="1" style="width: 100%;"> <thead> <tr> <th colspan="2" data-bbox="1317 799 1998 842">A. General</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="1317 842 1424 1219" style="width: 15%; vertical-align: top;">ITB 1.1</td> <td data-bbox="1424 842 1998 1219"> <p>The name of the Contract is: ROAD UPGRADING AND MAINTENANCE OF LAUTEM -LOSPALOS SECTION STA. 00+060 – STA. 28+040 (27.980KM), WITH EXCEPTION LAUTEM MUNICIPALITY.</p> <p>The identification number of the Contract is: TENDER/177/MOP-2024</p> <p>The number and identification of lots comprising this IFB is: Not Applicable</p> </td> </tr> </tbody> </table>	A. General		ITB 1.1	<p>The name of the Contract is: ROAD UPGRADING AND MAINTENANCE OF LAUTEM -LOSPALOS SECTION STA. 00+060 – STA. 28+040 (27.980KM), WITH EXCEPTION LAUTEM MUNICIPALITY.</p> <p>The identification number of the Contract is: TENDER/177/MOP-2024</p> <p>The number and identification of lots comprising this IFB is: Not Applicable</p>
A. General											
ITB 1.1	<p>The name of the Contract is: ROAD UPGRADING AND MAINTENANCE OF LAUTEM -LOSPALOS SECTION STA. 00+060 – STA. 28+040 (27.980KM), LAUTEM MUNICIPALITY (TENDER/177/MOP-2024)</p> <p>The identification number of the Contract is: TENDER/177/MOP-2024</p> <p>The number and identification of lots comprising this IFB is: Not Applicable</p>										
A. General											
ITB 1.1	<p>The name of the Contract is: ROAD UPGRADING AND MAINTENANCE OF LAUTEM -LOSPALOS SECTION STA. 00+060 – STA. 28+040 (27.980KM), WITH EXCEPTION LAUTEM MUNICIPALITY.</p> <p>The identification number of the Contract is: TENDER/177/MOP-2024</p> <p>The number and identification of lots comprising this IFB is: Not Applicable</p>										

Item	Section/Clause/Page No. of Bidding Documents	As is the Original Bidding Documents	As amended in the Addendum No. 2
4.	Volume 1 – Biding Document Section 4: Bidding Forms Page 51	<p style="text-align: center;">Letter of Technical Bid</p> <p>(c) We offer to execute in conformity with the Bidding Documents the following Works: Road Upgrading and Maintenance of Lospalos -Lautem Section Sta. 00+060 – Sta. 28+040 (27.980km) with Exception in Lautem Municipality (TENDER/177/MOP-2024)</p>	<p style="text-align: center;">Letter of Technical Bid</p> <p>(c) We offer to execute in conformity with the Bidding Documents the following Works: Road Upgrading and Maintenance of Lautem – Lospalos Section Sta. 00+060 – Sta. 28+040 (27.980km) with Exception in Lautem Municipality (TENDER/177/MOP-2024)</p>
5.	Volume 1 – Biding Document Section 4: Bidding Forms Page 58	<p style="text-align: center;">Letter of Price Bid</p> <p>(c) We offer to execute in conformity with the Bidding Documents and the Technical Bid submitted for the following Works: Road Upgrading and Maintenance of Lospalos -Lautem Section Sta. 00+060 – Sta. 28+040 (27.980km) with Exception in Lautem Municipality (TENDER/177/MOP-2024)</p>	<p style="text-align: center;">Letter of Price Bid</p> <p>(c) We offer to execute in conformity with the Bidding Documents and the Technical Bid submitted for the following Works: Road Upgrading and Maintenance of Lautem- Lospalos Section Sta. 00+060 – Sta. 28+040 (27.980km) with Exception in Lautem Municipality (TENDER/177/MOP-2024)</p>
6.	Volume 1 – Bidding Document Section 8: Particular Conditions of Contract Sub-Clause: 1.1.84 Page 98	Time for Completion 540 days from Notice to Proceed.	Time for Completion 900 days from Notice to Proceed.
7.	Volume 1 – Bidding Document Section 8: Particular Conditions of Contract Sub-Clause: 14.6.2.	Minimum Amount of Interim Payment Certificates “No minimum amount applies”	Minimum Amount of Interim Payment Certificates Five Percent (5%) of the Accepted Contract Amount.

Item	Section/Clause/Page No. of Bidding Documents	As is the Original Bidding Documents	As amended in the Addendum No. 2											
8.	Volume 2- BILL OF QUANTITIES		The Original Bill of Quantities is deleted and revised Bill of Quantities is attached as Appendix-1.											
9.	Section 6: Employer's Requirements (ERQ) Part I REQUIREMENTS		<p>Project Information</p> <p>This Bidding Documents is specifically intended for the procurement of Road Rehabilitation between Lautem – Lospalos in Lautem Municipality, an approximate length of 27.980 kms.</p> <p>Scope of Works:</p> <p>The work will comprise of one (1) section as follows:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Section 1 – Lautem to Lospalos (27.980km) <ul style="list-style-type: none"> (i) Road rehabilitation for nine hundred (900) days, and (ii) Performance Based Maintenance Works of 730 days after the 365 days Defects Notification Period for the Road Rehabilitation Works <table border="1" data-bbox="1308 970 2056 1232"> <thead> <tr> <th rowspan="2">Section</th> <th colspan="3">Periods</th> </tr> <tr> <th>Road Rehabilitation</th> <th>Defects Notification Period</th> <th>Performance Based Maintenance Works</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Section 1 Lautem to Lospalos</td> <td>900 days</td> <td>365 days</td> <td>730 days</td> </tr> </tbody> </table> <p>Definitions:</p>	Section	Periods			Road Rehabilitation	Defects Notification Period	Performance Based Maintenance Works	Section 1 Lautem to Lospalos	900 days	365 days	730 days
Section	Periods													
	Road Rehabilitation	Defects Notification Period	Performance Based Maintenance Works											
Section 1 Lautem to Lospalos	900 days	365 days	730 days											

Item	Section/Clause/Page No. of Bidding Documents	As is the Original Bidding Documents	As amended in the Addendum No. 2
			<p>“Road Rehabilitation” means the Works consisting of activities needed to construct the Road to achieve the performance standards defined by service levels.</p> <p>The Works are to be carried out strictly in accordance with the Drawings, Specifications, Special Provisions and the Bill of Quantities. It involves but not limited to the following:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) Provision of facilities for the Engineer; (b) Implementation of Environmental Management Plan; (c) Preparation and Implementation of STI and HIV-AIDS Prevention Program; and (d) Construction of main activities such as: <ul style="list-style-type: none"> (i) removal and disposal of asphalt pavement (ii) excavation, all types (iii) embankment from roadway excavation, (common, soft rock, hard rock) (iv) sub-grade preparation (v) aggregate subbase course (vi) crushed aggregate base course (vii) bituminous concrete course hot-laid (viii) Portland concrete cement pavement (ix) RCC pipe culverts, all types (x) catch basins, all types (xi) stone masonry works on retaining walls, grouted riprap, gabions, etc. (xii) concrete blocks

Item	Section/Clause/Page No. of Bidding Documents	As is the Original Bidding Documents	As amended in the Addendum No. 2
			<p>(xiii) rubble mound</p> <p>(xiv) metal guard rails</p> <p>(xv) guide posts</p> <p>(xvi) road safety markings</p> <p>(xvii) road signs</p> <p>(xviii) bio-engineering works</p> <p>“Routine Maintenance” means all interventions on the Roads which are to be carried out by the contractor in order to achieve and keep the Road performance standards defined by the Service Level included in the Specifications of the Bidding Documents, and all activities related to the management and evaluation of the road network under contract. During the One (1) year Defects Notification Period (DNP), Routine Maintenance activities are to be performed by the Contractor. Any defect that may occur during this period shall be corrected by the Contractor at his own cost except for causes due to natural occurrences. Works attributed to natural occurrences are as follows:</p> <p>(a) Drainage Cleaning</p> <p>(b) Vegetation Control</p> <p>All other maintenance activities are covered by the Defects Notification Period</p> <p>The Defects Notification Period covers the remedying of any defect or damage to the pavement and other permanent structures attributable to the contractor. This is not paid for separately but shall be at the risk and cost of the Contractor as warranty of the permanent works. Services covered by the DNP include:</p>

Item	Section/Clause/Page No. of Bidding Documents	As is the Original Bidding Documents	As amended in the Addendum No. 2
			<ul style="list-style-type: none"> (a) pavement repairs such as potholes, cracks, and edge repair (b) shoulder repairs such as potholes, machine grading, correction of inverted shoulder and re-gravelling (c) repair of ditches, culverts and drains (d) repair of bridge approaches <p>During the DNP, routine maintenance works shall be performed by the Contractor. Works necessitated by natural occurrences shall be paid using Dayworks rates quoted by the Bidder in Price Bid of these Bidding Documents.</p> <p>“Performance Based Maintenance” is designed to increase the efficiency and effectiveness of the road maintenance operations. It should ensure that the physical condition of the roads under contract is adequate for the need of road users over the entire period of contract. It significantly expands the role of the private sector in the maintenance of road assets from simple execution of works to its management and conservation.</p> <p>Under the Performance Based Road Maintenance Works component, the services to be provided by the Contractor include:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) Health and safety management; (b) Establishment and maintenance of Self Control Unit (c) Maintenance of main activities such as: <ul style="list-style-type: none"> (i) cleaning of carriageway surface (ii) up-keep of roadside slopes (iii) cutting of branches of trees and bushes

Item	Section/Clause/Page No. of Bidding Documents	As is the Original Bidding Documents	As amended in the Addendum No. 2
			<ul style="list-style-type: none"> (iv) cutting of grass/vegetation within clearway (v) up-keep of traffic and information signs (vi) up-keep kilometer posts and guide posts (vii) repainting of road markings (viii) cleaning of ditches, culverts and drains (ix) cleaning of culverts (pipe and box) (x) up-keep of bridge super structure (xi) up-keep of bridge decks (xii) repainting of bridge (xiii) clearing of waterway <p>For the monthly Performance Based Maintenance payment, all parts of the road facility shall be evaluated for non-compliance with performance standards and service levels regardless of the nature of defect or damage.</p> <p>For the Emergency Works component, the Contractor shall remedy those locations damaged by natural occurrences, caused traffic closure or poses danger to public for the entire duration of the contract (from Commencement date to issue of Performance Certificate) including any time extension that may be incurred and approved by the Engineer.</p> <p>If Emergency Works clearly caused by “unforeseen Natural Phenomena” or damages to road furniture caused by road accidents, vandalism or theft, the Contractor may make a formal request to the Project Manager to carry out Emergency Works designed specifically to remedy those damages. If the Contractor decides to make a request for Emergency Works, he must:</p>

Item	Section/Clause/Page No. of Bidding Documents	As is the Original Bidding Documents	As amended in the Addendum No. 2
			<p>(a) immediately inform the Project Manager of his intention to do so, by telephone, radio and other means.</p> <p>(b) document the circumstances of the event and the damages caused, through photographs, video and other suitable means.</p> <p>(c) prepare a written request, stating the type of works he intends to carry out, their exact location and the estimated quantities and costs, including photographic documentation.</p> <p>In any case, a request for Emergency Works must be made immediately after the Contractor gains knowledge of the existence of damages caused by "unforeseen Natural Phenomena".</p>
10.	<p>Volume 3- TECHNICAL SPECIFICATIONS (MPW Standard Technical Specification November 2014)</p> <p>Section 200-EARTWORK</p> <p>Page: 34</p>	102 .1 Description	202 .1 Description
11.	<p>Volume 3 -TECHNICAL SPECIFICATION</p> <p>Section 6: Employer's Requirements (ERQ) Part I REQUIREMENTS</p>		<p>Specifications for SPL is attached as APPENDIX-1.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Special Specification (Road Rehabilitation Works) - Special Specification (Performance Based Maintenance Works)

Item	Section/Clause/Page No. of Bidding Documents	As is the Original Bidding Documents			As amended in the Addendum No. 2		
12.	Volume 3 -TECHNICAL SPECIFICATION Page 96 (MPW Standard Technical Specification November 2014)	Item 402 – Bituminous Prime Coat			Item 402 – Bituminous Prime Coat		
		Pay Item number	Description	Unit of Measurement	Pay Item number	Description	Unit of Measurement
		402(1)	Prime Coat	Liter	402	Prime Coat	Sq.m.
		411	Bituminous Concrete Surface Course Hot Laid, 50mm thick	Liter	411	Bituminous Concrete Surface Course Hot Laid, 50mm thick	Sqm



Hermingardo Albano Soares
Executive Director of National Procurement Commission (NPC)

Appendix – I:

- Specifications – SPL
- Bill of Quantities



**ROAD UPGRADING AND MAINTENANCE OF LOSPALOS - LAUTEM SECTION STA. 00+060 –
STA. 28+040 (27.980KM) WITH EXCEPTION IN LAUTEM MUNICIPALITY**

Tender/I77/MOP-2024

ADDENDUM NO. 1

Date: 27 December 2024

This Addendum No.1 is issued to amend following items in the Bidding Documents in accordance with ITB 8.1 of the Bidding Documents (Section 1).

Item	Section/Clause/Page No. of Bidding Documents	As is the Original Bidding Documents	As amended in the Addendum No. 1
1.	Section 6: Employer's Requirements (ERQ) Part 1 REQUIREMENTS Volume 3 -TECHNICAL SPECIFICATION		TS – 4: SCHEDULES is attached as APPENDIX – 1.


Hermingardo Albano Soares

Executive Director of National Procurement Commission (NPC)

Appendix – 1: TS – 4: SCHEDULES

APPENDIX – 1

Section 6 – Employer’s Requirements

TS - 4 : SCHEDULES

SCHEDULE A - Furniture/Fixtures and Equipment/Appliances for the Field Office and Laboratory Building

A.1 Furniture and Fixtures

A-2 Equipment and Appliances

Description	Unit	Quantity
Office Table, KD dark brown non-gloss varnish, 75 cm. x 120 cm. 3 drawers on one side and center drawer provided with locks and keys	Each	10
Swivel Chair on rollers, padded with back and arm rest with synthetic upholstery	Each	10
Standard steel chairs, with padded seat and back rest of synthetic upholstery	Each	4
Steel Filing Cabinet, 4 drawers with lock and keys, fire resistant	Each	2
Conference table for 8 persons, KD timber, dark brown, non gloss varnish, 140 cm x 240 cm	Each	1
Conference chairs, swivel type with back and arm rest, on rollers with synthetic upholstery	Each	8
Digital Camera 10.0 mega pixels minimum/ 16x Combined 4x optical zoom/ 2.5" LCD TFT viewing screen, includes 256MB XD Card + 512MB XD Card and complete with standard accessories	Each	1
Fire Extinguisher, 10 lbs.	Each	1
Wall Clock		
Electric Air Pot, 3.5 liter capacity		
Manual Punching/Binding Machine IB, Master, 24 pins, Switzerland		
Exhaust Fan 240CFM ceiling-mounted		
Electric Fan, 16" dia. Blade		
Colored Copier KM-C2525E, Copier/Network Printer/Color Scanner, (A4 and A3 paper capable)		
Electronic calculator, scientific with at least 12-digit display		
Digital table photocopier, 16 CPM or higher (A4 and A3 paper capable)		
Air conditioning unit, split-type, wall-mounted with timer, complete with standard accessories. 1.5 hp, which will operate on 220V cycle single phase current		
Air Conditioning Unit, split-type, wall-mounted with timer, complete with standard accessories. 2.0 hp, which will operate on 220V cycle single phase current		

Section 6 – Employer’s Requirements

Description	Unit	Quantity
Air conditioning unit, split-type with timer, complete with standard accessories. 1.0 hp which will operate on 220V cycle single phase current	Each	1
i7 Quad Core Processor or equivalent 3.0 GHZ higher, System Board i7 Quad Core compatible with integrated sound/ video/ LAN with 100 + PIC-E and 6 USB Slots, 1 TB 7200 RPM, 2 GB VRAM DDR3 (ATI Radeon/ Nvidia preferred) Dedicated, ATX casing with 500 watts P.S, APC 500- VA UPS, PS/2 keyboard, optical mouse, 20 inches monitor,	Set Desktop	3
18 inches LED LCD Screen, i7 Core Quad Processor, 1 TB 7200 RPM, 8 GB above DDR3, 2 GB VRAM DDR3	Set Laptop	5
Licensed MS Window 7 and MS Office latest versions	Each	8
Anti-virus software (latest edition)	Each	4
Scanner for A4 size including Scan Software with SCSI Card or USB Connector (latest model)	Each	1
A4 Laser Jet Printer, (latest model)	Each	1
A3 and A4 Color Printer, (latest model)	Each	1
3G/ 3.75 G Wireless Router	Unit	1
Magnetic whiteboard, 4’ x 8’ on roller stand, usable both sides	Each	2
Portable Projector, with 3000 ANSI lumens or Equivalent	Unit	1
Bookshelf, KD timber dark brown, non-gloss varnish, 140 cm long with 3 shelves 32cm deep, 140cm high		
Working table, KD timber, dark brown, non-gloss varnish, 120 cm x 200 cm		

SCHEDULE B - Equipment/Furniture/Fixtures/Appliances for the Living Quarters of the Engineer

B.1 Furniture and Fixtures for the Living Quarters

Description	Unit	Quantity
Single bed, 187 cm. long by 90 cm. wide with 10 cm. thick foam rubber mattress	Each	10
Double-deck bed with 10 cm. thick foam rubber mattress	Each	3
Dining Table for 10 persons, KD timber, dark brown, non-gloss varnish	Each	1
Chairs with backrest, KD timber, dark brown, non-gloss varnish	Each	10

Section 6 – Employer’s Requirements

Description	Unit	Quantity
Long sofa with padded arm and backrest synthetic leather upholstery	Each	1
Sofa lounge chairs, with padded arm and backrest, synthetic leather upholstery	Each	2
Cupboard, KD timber 122 cm x 32 cm with 5 shelves and panel doors with locks and keys painted	Each	1

B.2 Equipment and Appliances for the Living Quarters

Description	Unit	Quantity
Air Conditioning Unit, window-type with timer, complete with standard accessories. 2.0 hp which will operate on 220V cycle single phase current	Each	2
Air Conditioning Unit, window-type with timer, complete with standard accessories. 1.5 hp which will operate on 220V cycle single phase current	Each	4
Refrigerator, 10 cu. ft. (2-door)	Each	1
Gas stove with two (2) burners, complete with hose, regulator and LPG tank	Unit	1
Color TV, Led, 39"-40" Flat Screen including parabola and DVD Player	Set	1
Washing Machine, Fully Automatic with dryer	unit	1
Electric Fan, 16" diameter	each	4
Fire Extinguisher, 10 lbs.	Each	2
Wall Clock	Each	2
Electric Air Pot, 3.5 liter capacity	Unit	1
Electric Flat Iron with Temperature Control and foldable Ironing Table with pad	Set	1
Set of kitchenware for at least 12 persons consisting of the following: Spoons, forks, knives, cups and saucers, serving plates, placemats, rice plates, pitchers, kitchen knives, ash trays, bolos, casserole, frying pan, canisters	Set	2
Hot and Cold Water Dispenser	Each	1
Rechargeable Emergency Light or flashlight	Each	2
Exhaust fan 240 CFM ceiling-mounted	Each	1

Section 6 – Employer’s Requirements

Description	Unit	Quantity
Exhaust fan 465 CFM ceiling-mounted	Each	1

SCHEDULE C - Laboratory Testing Equipment/Apparatus

Description	Unit	Quantity
I. SOIL TESTING EQUIPMENT		
a) Gradation		
3" – 8" dia. Brass Sieve	Each	1
1-½" – 8" dia. Brass Sieve	Each	1
2-½" – 8" dia. Brass Sieve	Each	1
1" – 8" dia. Brass Sieve	Each	1
¾" – 8" dia. Brass Sieve	Each	1
½" – 8" dia. Brass Sieve	Each	1
3/8" – 8" dia. Brass Sieve	Each	1
#4 – 8" dia. Brass Sieve	Each	1
#10 – 8" dia. Brass Sieve	Each	1
#12 – 8" dia. Brass Sieve	Each	1
#16 – 8" dia. Brass Sieve	Each	1
#30 – 8" dia. Brass Sieve	Each	1
#40 – 8" dia. Brass Sieve	Each	1
#50 – 8" dia. Brass Sieve	Each	1
#100 – 8" dia. Brass Sieve	Each	1
#200 – 8" dia. Brass Sieve	Each	1
Brass Pan 2" x 8" diameter	Each	1
Brass Cover with ring	Each	1
Wet Washing Sieve, 8" x 4" #200	Each	1
Galvanized Steel Pan, 24" x 24" x 3" with handle	Each	1
Galvanized Steel Pan, 18" x 18" x 3" with handle	Each	1
Vol. Flask with Top, 500 ml.	Each	2
Wash Bottle, 1000 ml.	Each	1
Triple Balance, 2610 gms., 0.10 grams sensitivity or equivalent	Each	1
Drying Pans – 12" x 12" x 3"	Each	2
Sieve Brushes	Each	2
Sample Splitter 2-½" chute width	Each	1
Sample Splitter 1-½" chute width	Each	1
Hard Bristle Brushes	Each	2
Paint Brush – 2.5	Each	2

b) Atterberg Limits

1. Liquid Limit Test Set with counter consisting of the following:

Liquid Limit Set with spatula & grooving tool	Each	1
Graduated Cylinder, 100 ml	Each	1
Evaporating Dish, 250 ml, 115mm x 45 mm	Each	1

2. Plastic Limit Test Set consisting of the following:

Section 6 – Employer’s Requirements

Description	Unit	Quantity
Plastic Limit Plate	Each	1
Graduated Cylinder, 25 ml	Each	1
Evaporating Dish, 120 ml	Each	1
Aluminum Moisture Can, 3	Dozen	1
Plastic dispensing bottle, 250 ml	Each	1
Set of triple beam balance, 311 capacity with sensitivity of 0.01 gram	Set	1
3. Wash bottle, 1000 ml	Each	1
4. Dial – 0 gram balance, 310 grams capacity x 0.01 gram sensitivity O’haus	Each	1
c) Moisture Density Relation		
Compaction Mold, 4” dia., 1/30 cu. ft. with collar and base plate	Each	1
Compaction Rammer, 5.5 lb. x 12” drop	Each	1
Compaction Mold, 6” dia. 1/13.33 cu. ft. with extension collar and base plate	Each	1
Compaction Hammer, 10 lbs. x 18” drop	Each	1
Steel Straight Edge, 12-inch x 1-½” x 1/8”	Each	1
Mixing Trowel, 2.5” x 4.5” blade	Each	2
Spatula, 8 inches blade	Each	1
Spatula, 4 inches blade	Each	1
Trimming Knife	Each	1
Heavy Duty Solution Balance, 20 kg. capacity	Each	1
Mixing Pan, 24” x 24” x 3” with blade	Each	1
Moisture Can, 500 cc with cover	Each	6
d) Laboratory CBR		
Items included per set:		
Mechanical Loading Press, 45 KN cap. w/ metric dial reading to 0.025 mm	Unit	1
CBR Mold, 6” dia. x 7” w/ collar and base plate	Each	3
Slotted Surcharge Weight, 5 lbs.	Each	2
Circular Surcharge Weight, 5 lbs.	Each	2
Straight Edge, 12” x 1-½” x 1/8”	Each	1
Spacer Disk	Each	1
CBR Swell Plate	Each	1
Dial Indicator Reading to 0.025 mm for penetration	Each	1
Swell Dial Indicator	Each	1
Tripod Attachment	Each	1
4.5 T Capacity Proving Ring	Each	1
Filter Screen, 100 mesh, 6-5/16” dia.	Each	1
Filter Screen, 15 cm., Box of 100	Box	1
e) Field Density		
Sand Cone and Jug	Set	1
Replacement Jug, Plastic	Set	1
Density Plate	Set	1
Sample Can	Pieces	10
Liquid Sample bags, 8” x 14”	Each	200
Sampling Spoon	Set	2
Plastic Bags, 8” x 14” x 0.0035	Each	200

Section 6 – Employer’s Requirements

Description	Unit	Quantity
Field Can, 1 Gallon	Each	1
Steel Chisel, 1" width	Each	1
Ball Hammer	Each	1
Sand Scoop	Each	1
Speedy Moisture Tester with Reagents	Unit	1
Field Scale, 15 kgs; 4.5 gram sensitivity	Set	1

f) Organic Impurities

1. Graduated Test Bottle, 12 oz.	Pieces	6
2. Sodium Hydroxide Solution	Bottles	2
3. Color Standard Chart for Organic Impurities	Each	2

II . CONCRETE TESTING EQUIPMENT

#4 – 8" dia. Brass Sieve	Each	1
#8 – 8" dia. Brass Sieve	Each	1
#16 – 8" dia. Brass Sieve	Each	1
#30 – 8" dia. Brass Sieve	Each	1
#50 – 8" dia. Brass Sieve	Each	1
#100 – 8" dia. Brass Sieve	Each	1
#200 – 8" dia. Brass Sieve	Each	1
Portable Compression Testing Machine, 100 tons	Unit	1
Sample Splitter, 2-½" Opening	Unit	1
Cylinder Mold, 6" x 12"	Each	12
Slump Cone & Base w/ Graduated Tamping Rod	Set	1
Beam Molds, 6" x 6" x 21"	Pieces	6
Mixing Pan, 24" x 24" x 3"	Each	2
Cement Trowel (rectangular blade)	Each	1
Cement Trowel (triangular blade)	Each	1
Density Basket, 2.36 mm mesh	Each	1
Yield Bucket, ½ cu. ft.	Each	1
Yield Bucket, 1 cu. ft.	Each	1
Concrete Air meter	Each	1
Platform on Balance, 100 kgs capacity, 200 grams sensitivity	Each	1
Core Drilling Machine 4" dia.	Unit	1
Core Drilling Machine 6" dia.	Unit	1
Cylinder Capper, 6" x 12"	Each	1
Warmer, 220V, 50/60 Hz	Each	1
Capping Ladle, 8 oz.	Unit	1

III . BITUMINOUS MATERIALS TESTING

a) Marshall Mix Design

Stability Compaction Hammer	Each	1
Stability Compaction Mold with base and collar	Each	4
Compaction Mold Holder	Each	1
Compaction Pedestal	Each	1
Hot Plate	Each	1
Sample Ejector	Each	1

Section 6 – Employer’s Requirements

Description	Unit	Quantity
Centrifuge Extractor, 1,500g. cap.	Each	1
Stainless Steel mixing bowl	Each	1
Sample Extractor	Each	1
Spatula	Box	10
Filter Paper Ring (100/box)		
b) Marshall Stability and Flow		
Stability Compression Machine complete with attachment and accessories, 60KN cap.	Set	1
Asphalt Flow indicator	Each	
Water Bath, 220V/50 cycle	Each	
Asphalt Filler disc	Each	
Timer	Each	
Extractor bowl with cover	Each	
Claw Hammer	Each	
Core Drilling Machine, with tools and kit		

IV . MISCELLANEOUS EQUIPMENT & ITEMS

Laboratory Oven, Double Wall, 220V/60, AC cycle, 24" x 24" x 34.5"	Each	1
Gas Range, 3 Burners with Oven	Each	1
Graduated Cylinder, 1000 ml	Each	1
Graduated Cylinder, 500 ml	Each	1
Graduated Cylinder, 100 ml	Unit	1
Graduated Cylinder, 50 ml	Each	1
Graduated Cylinder, 25 ml	Each	1
Sand Equivalent Set	Set	1
Vernier Caliper	Each	1
Hot Plate, 12" x 24" x 220V	Each	1
Glass Plate, 15 cm x 15 cm	Each	1
Stanley Steel Tape, 5 m	Each	1
Pipe Wrench, 500 mm	Each	1
Trowel, 150 mm blade	Each	1
Steel Straight Edge, 300 mm long	Each	1
Stainless Steel Mixing Bowl, 5 liter capacity	Each	2
Calcium Carbide Reagent	Box	1
Plastic Buckets	Each	2
Sand Equivalent Stock Solution	Bottles	10
Shovel, Short-Handled	Each	1
L.A. Abrasion Machine	Unit	1
Pick	Each	1
Sodium Hydroxide Solution for Organic Impurities	Bottles	10
Paint Brush, 2.5 cm wide	Each	6
Sodium Sulphate Solution for Soundness	Bottles	10
Rubber Mallet, 15 cm diameter	Each	6
Distilled Water		
Scoop, Square Mouth, Cast Aluminum 76 cm x 20 cm diameter	Each	1

Section 6 – Employer’s Requirements

Description	Unit	Quantity
V . PUBLICATIONS		
The Contractor shall provide the related AASHTO publications both in hard and electronic copies to the laboratory, which shall be the property of the Employer after project completion.		
Part I AASHTO Specifications, latest Edition	Set	1
Part II AASHTO Tests, latest Edition	Set	1

SCHEDULE D - Operation/Maintenance of Combined Field Office/Laboratory and Living Quarters

Description	Quantity
a) Operation/Maintenance Staff	
Messenger / Utility Man	one (1)
Watchman / Security Guard	two (2)
Cook / Maid	two (2)
b) Laboratory Staff	
Laboratory Technician	two (2)
Laboratory Aide	four (4)
Clerk Typist/Encoder	one (1)
c) Miscellaneous	
Water Bill	One (1)/ month
Electric Bill	One (1)/ month

SCHEDULE E - Supplies and Consumable Stores for Combined Field Office/Laboratory

Description	Unit	Quantity
a) Office Supplies (to be provided only on the 1st month)		
Stapler	Each	6
Staple Wire Remover	Each	6
Two (2) Hole Puncher	Each	2
Tape Dispenser	Each	4
Triangle, 30 x 60 x 12"	Each	1
Triangle, 45 x 45 x 12"	Each	1
Protractor, 360 x 18" dia.	Each	1
Triangular Scale, Metric	Each	1
Incoming/Outgoing Table Tray	Each	6
Waste Paper Bin	Each	10
Pencil Sharpener	Each	1
Steel Ruler, 36 inches	Each	1
Cutting Mat (60 x 90 cm), rubberized	Each	1
Scissors	Each	2
First Aid Kit	Each	2
Stamp Pad w/ Ink	Set	1
Field Book	Piece	12
Record Book, (100 leaves)	Piece	12
Mechanical Pencil 0.5 mm	Each	15
Heavy Duty Cutter	Each	2

Section 6 – Employer’s Requirements

Description	Unit	Quantity
b) Office Supply (Monthly)		
Cartridge (Computer Printer/Ink), color	Each	2
Cartridge (Computer Printer/Ink), black & white	Each	2
Toner (Laser Printer)	Each	1
CD, Rewritable	Each	10
Bond Paper, A4 size	Ream	5
Copy Paper, A3 size	Ream	1
Yellow Pad Paper	Pad	2
Ballpoint	Each	6
Sign Pen	Each	6
Eraser, Staedtler	Each	6
Correction Fluid 15 ml	Each	2
Magic Tape, 18 mm, 33 mm	Roll	2
Cloth Tape, 1”, 2” & 3”	Roll	3
Field Book	Piece	2
Staple Wire, 5000pcs per box, std. size	Box	1
Staple Wire, 5000pcs per box, heavy duty size	Box	2
Paper Clip, 100 pcs. per box, 33mm	Box	1
Brown Envelope, Long	Piece	12
Brown Envelope, Short	Piece	12
Expanding Envelope, Long	Piece	12
Letter Envelope, White	Piece	12
Letter Envelope, Brown	Piece	12
Folder, Long	Piece	12
Folder, Short	Piece	12
Fastener	Box	1
Pencil Lead, 0.5 mm 2B, HB, F	Tube	3
Marker (Stabilo)	Piece	6
Cutter Blade	Tube	4

c) Consumable Stores (Monthly)

Toilet Paper	Roll	10
Insect Spray (Baygon), 350 g.	Each	1
Toilet Deodorant	Each	2
Compact Fluorescent Lamps, 20-40W	Each	1
Fluorescent Tube, 20 – 40W	Each	1
Toilet Soap	Each	6
Floor Mop/ Rug	Each	1
Replenishment of First Aid Kit	Lot	1
Broom	Each	2

d) Laboratory Consumable Stores (Monthly)

The Contractor shall be fully responsible to provide sufficient test consumables to operate the laboratory without disturbing the actual site progress with the Contractor’s own cost.

SCHEDULE F - Supplies and Consumable Stores for the Living Quarters

ROAD UPGRADING AND MAINTENANCE OF LOSPALOS - LAUTEM SECTION STA.
00+060 – STA. 28+040 (27.980KM) WITH EXCEPTION IN LAUTEM MUNICIPALITY
Tender/177/MOP-2024

Section 6 – Employer’s Requirements

Description	Unit	Quantity
a) Supplies (to be provided only on the 1st month)		
Pairs of polyester pillows, 30 cm x 60 cm x 15 cm	Pair	26
Pillow Cases, 40 cm x 80 cm	Each	52
Bed Sheets, cotton, 160 cm x 200 cm	Each	26
Blankets, cotton, 160 cm x 200 cm	Each	26
b) Consumable Stores (Monthly)		
Toilet Paper	Roll	24
Insect Spray (Baygon), 350 g	Each	2
Toilet Deodorant	Piece	3
Compact Fluorescent Lamps, 20-40W	Each	1
Fluorescent Tube, 20 – 40W	Each	2
Toilet Soap	Each	12
Floor Mop Rug	Each	1
Broom	Each	2

SCHEDULE G - Survey Personnel

Description	Quantity
Surveyor/ Instrument Man	one (1)
Survey Aides	two (2)

These personnel shall have at least three (3) years working experience in similar position and shall work under the direct supervision of the Engineer or his duly authorized representatives.

No separate payment shall be made for complying with the requirements of this item as they are considered subsidiary to all pay items of the Contract.

SCHEDULE H - Survey Instruments/Equipment

Description	Unit	Quantity
Electronic Total Station, Sokia Model Set 6F or equivalent. Ave. Measuring Range in Single Prism = 1.34 m – 1500 m Accuracy (Std. Deviation) H&V 5 sec (1.5 m gon/0.02 mil) Display resolution 1 sec, 0.2 m gon/5 sec, 1 m gon selectable, complete with standard accessories, including triback with prism and tripod	Set	1
Wild/Leica Automatic Level, Model NA824, 24 x erect image telescope magnification, complete with standard accessories, with aluminum tripod, model TA-165	Set	1
50 meters tape (Fiberglass)	Each	1
Range Poles, 3 meters, Boit Aluminum	Each	3
Leveling Rods, 5 meters, Boit Aluminum	Each	1

ROAD UPGRADING AND MAINTENANCE OF LOSPALOS - LAUTEM SECTION STA. 00+060 – STA. 28+040 (27.980KM) WITH EXCEPTION IN LAUTEM MUNICIPALITY Tender/177/MOP-2024

Section 6 – Employer’s Requirements

Description	Unit	Quantity
Survey Umbrella	Each	1
Index Pocket Steel Tape, 3 meters, with stop locking system	Each	1
Index Pocket Steel Tape, 5 meters, with stop locking system	Each	1
Claw Hammer	Each	1
Global Positioning System (GPS)	Each	1

Adequate supply of pegs, concrete blocks, survey monuments, steel pins, paint hammer, saws, metal templates, straight edges, record book and other materials approved by the Engineer as necessary for the work shall be supplied by the Contractor.

All survey instruments/equipment provided under this item as “Assistance to the Engineer” shall remain the property of the Contractor upon completion of the Contract.



MINISTÉRIO DO PLANEAMENTO E INVESTIMENTO ESTRATÉGICO

IX GOVERNO CONSTITUCIONAL



Comissão Nacional de Aproveitamento

INVITATION FOR BIDS

TENDER/177/MOP-2024

Date: 19 December 2024

- In accordance with paragraph a) (1) article 43.º, article 44.º, (2) article 73.º from de Decree-Law no. 22/2022, May 11th, amended by the Decree-Law no. 14/2023, April 12th the National Procurement Commission (NPC), as instructed by the Employer – Ministry of Public Works (MPW) - is inviting interested eligible international and national companies to submit bids for the:
ROAD UPGRADING AND MAINTENANCE OF LOSPALOS -LAUTEM SECTION STA. 00+060 – STA. 28+040 (27.980KM) WITH EXCEPTION IN LAUTEM MUNICIPALITY (TENDER/177/MOP-2024)
- The project is located in Lautem Municipality.
- The bidding shall be conducted with **Single Stage-Two Envelopes Procedure**, wherein the Technical Bid and Price Bid shall be submitted together in separately sealed envelopes.
- Participation in this bidding process is open to all interested international and national bidders. The attention of interested bidders is drawn to the key qualification and award criteria detailed in the Bidding Document, which include:
 - Historical Financial Performance**
Submission of audited financial statements or, if not required by the law of the Bidder's country, other financial statements acceptable to the Employer, for the **last three (3) years (2021, 2022 and 2023)** to demonstrate the current soundness of the Bidder's financial position. As a minimum, the Bidder's net worth for the last year calculated as the difference between total assets and total liabilities should be positive.
 - Average Annual Construction Turnover For Single Entities/Joint Ventures**
Minimum average annual construction turnover of **US\$29,000,000.00** calculated as total certified payments received for contracts in progress or completed, within the last three (3) years (2021, 2022 and 2023).
In case of JV, all Partners Combined must meet the requirement, one Partner must meet the 40% of the Requirement and each Partner must meet the 25% of the Requirement.
 - Financial Resources For Single Entities/Joint Ventures**
The Bidder must demonstrate that its financial resources defined in FIN - 3, less its financial obligations for its current contract commitments defined in FIN - 4, meet or exceed the total requirement for the Subject Contract of **US\$3,500,000.00**.
In case of JV, all Partners Combined must meet the requirement, one Partner must meet the 40% of the Requirement, each Partner must meet the 25% of the Requirement.

ANÚNCIO DE CONCURSO

TENDER/177/MOP-2024

Data: 19 de Dezembro de 2024

- Nos termos da alínea a) do nº 1 do artigo 43.º, artigo 44.º, nº 2 do artigo 73.º do Decreto-Lei nº 22/2022 de 11 de Maio, alterado pelo Decreto-Lei nº 14/2023, de 12 de Abril, a Comissão Nacional de Aproveitamento (CNA), conforme instruída pela Entidade Adjudicante – Ministério das Obras Públicas (MOP) - convida empresas internacionais e nacionais elegíveis a apresentarem propostas para:
REABILITAÇÃO E MANUTENÇÃO DO TROÇO DE ESTRADA ENTRE LAUTEM E COM, SEG. 00+060 – 28+040 (27.980KM COM EXCEÇÕES), MUNICÍPIO DE LAUTEM (TENDER/177/MOP-2024)
- A localização do projeto é no Município de Lautem.
- O concurso será realizado sob **Fase Única - Procedimento de dois envelopes**, sendo que as propostas Técnica e Financeira deverão ser apresentadas juntamente mas em envelopes separados e selados.
- A participação neste processo de concurso está aberta a todos os candidatos internacionais e nacionais interessados. Chama-se atenção dos candidatos interessados para os principais critérios de qualificação detalhados no Caderno de Encargos, que incluem:
 - Histórico Financeiro**
Apresentação de demonstrações financeiras auditadas ou, caso não seja exigido pela lei do país do candidato, outras demonstrações financeiras aceitáveis para a Entidade Adjudicante referentes aos **últimos três (3) anos, (2021, 2022 e 2023)** de forma a demonstrar a solidez atual da posição financeira do candidato. No mínimo, o património líquido do candidato do último ano, calculado como a diferença entre o total de ativos e o total de passivos, deverá ser positivo.
 - Média Anual de Faturação Para Entidades Únicas/Consórcios**
Média anual mínima de faturação de **US\$ 29,000,000.00** calculados como o total de pagamentos certificados recebidos para contratos em curso ou concluídos, nos últimos três (3) anos (2021, 2022 e 2023). Em caso de consórcio, todos os sócios em conjunto deverão preencher o requisito, [sendo que] um sócio deverá preencher 40% do requisito e cada sócio deverá preencher 25% do requisito.
 - Recursos Financeiros Para Entidades Únicas/Consórcios**
O candidato deverá demonstrar acesso aos recursos financeiros definidos no formulário FIN-3 menos as suas obrigações financeiras para os seus compromissos contratuais atuais definidos no formulário FIN-4, a fim de cumprir ou exceder o requisito total de **US\$3,500,000.00**, para o Contrato em epígrafe.
Em caso de consórcio, todos os sócios em conjunto deverão preencher o requisito, [sendo que] um sócio deverá preencher 40% do requisito e cada sócio deverá preencher 25% do requisito.



MINISTÉRIO DO PLANEAMENTO
E INVESTIMENTO ESTRATÉGICO

IX GOVERNO CONSTITUCIONAL



Comissão Nacional de Aproveitamento

d. Contracts of Similar Size and Nature

Participation as a prime contractor or joint venture partner in at least two (2) similar contracts that have been successfully or substantially completed between 1st January 2017 and bid submission deadline and that are similar to the proposed works, where the value of the Bidder's participation under each contract exceeds US\$17,500,000.00.

The similarity of the contracts shall be based on Section 6, Employer's Requirements and Scope of Works, specify the minimum key requirements in terms of physical size, complexity, construction method, technology and/or other characteristics.

e. Construction Experience in Key Activities

For the above and any other contracts that have been successfully or substantially completed as prime contractor or joint venture member between 1st January 2017 and Bid submission deadline, a minimum construction experience in the following key activities successfully completed in one contract:

- **Construction of minimum of 22 km of similar road in mountainous terrain, earth excavation, Bridge Construction, Drainage works and slope protection works, bioengineering or similar.**

5. The minimum passing score for bidder qualification is 75 points. The Bidder must submit all the qualification document as required in the Bidding Document.

6. Interested bidders may inspect the Bidding Documents or obtain further information from:

National Procurement Commission (NPC)
Avenida De Balide, Díli, Timor-Leste
Tel: +670 3331101

Email: tc@cna.gov.tl;

CC: as@cna.gov.tl; ns@cna.gov.tl; ab@cna.gov.tl;

nf@cna.gov.tl; ra@cna.gov.tl

7. The Bidding Document can be obtained free-of-charge by any interested companies by sending through email a letter to participate in the tender to the email addresses specified above. Upon receipt of letter of intent, the National Procurement Commission (NPC) will promptly send via email a PDF copy of the documents including Bid Submission Forms.

8. A pre-bid meeting will be held at 1000 hour's local time on 13 January 2025 at the same address specified above. Attending the Pre-bid meeting is mandatory;

The bidder has the option to attend the pre-bid meeting physically or virtually through Zoom in date, time and place with the above with the access as follows.

Meeting ID: 642 193 8789

Passcode: cna2021

9. Bidders must enclose with their Technical Bid a Bid Security (in the form of Bank Guarantee) in the amount shown below:

USD 200,000.00 (Two Hundred Thousand United States Dollar)

d. Contratos semelhantes em dimensão e natureza

Participação como Empreiteiro principal ou sócio de Consórcio em, pelo menos, dois (2) contratos semelhantes que tenham sido satisfatoriamente/substancialmente concluídos entre 1 de Janeiro de 2017 e o prazo de apresentação de propostas para o presente concurso e que sejam semelhantes às obras propostas, sendo o montante da participação do candidato em cada contrato igual ou superior a US\$17,500,000.00

A semelhança dos contratos basear-se-á na Secção 6, Requisitos do Contratante e Âmbito das Obras, onde se especificam os principais requisitos mínimos em termos de dimensão física, complexidade, método de construção, tecnologia e/ou outras características.

e. Experiência de construção em atividades principais

Para os contratos supracitados e quaisquer outros contratos [concluídos ou substancialmente concluídos], como empreiteiro principal ou sócio de consórcio entre 1 de Janeiro de 2017 e o prazo de apresentação de propostas para o presente concurso, deverá existir uma experiência mínima de construção nas seguintes atividades principais concluídas com sucesso:

- **Construção de um mínimo de 22 km de estrada semelhante em terreno montanhoso com escavação de terras, construção de ponte, obras de drenagem e proteção de encostas, bioengenharia ou semelhantes.**

5. A pontuação mínima de passagem para a qualificação de cada candidato é de 75 pontos. O candidato deverá apresentar todos os documentos de qualificação conforme exigido pelo Caderno de Encargos.

6. Os candidatos interessados poderão consultar o Caderno de Encargos do Concurso ou obter informações complementares com a:

Comissão Nacional de Aproveitamento (CNA)
Av. de Balide, Díli, Timor-Leste
Tel: +670 3331101

Email: tc@cna.gov.tl;

CC: as@cna.gov.tl; ns@cna.gov.tl; ab@cna.gov.tl;

nf@cna.gov.tl; ra@cna.gov.tl

7. As empresas interessadas poderão obter, gratuitamente, o Caderno de Encargos mediante o envio – por *email* – de uma carta para participação no concurso, para os endereços de *email* acima especificados. Após a receção da referida carta, a Comissão Nacional de Aproveitamento (CNA) enviará imediatamente, através de *email*, cópias em PDF dos documentos solicitados (incluindo formulários para apresentação).

8. Terá lugar uma conferência prévia pelas 10 horas (hora local), a 13 de Janeiro de 2025, no endereço supracitado. A participação na conferência prévia é obrigatória para os candidatos.

Os candidatos terão a opção de participar na conferência prévia, física ou virtualmente, através de Zoom na data, hora e local acima referidos, com o seguinte acesso:

Meeting ID: 642 193 8789



MINISTÉRIO DO PLANEAMENTO
E INVESTIMENTO ESTRATÉGICO

IX GOVERNO CONSTITUCIONAL



Comissão Nacional de Aproveitamento

10. The bid security shall be valid twenty-eight (28) days beyond the original validity period of the bid, or beyond any period of extension if requested under ITB 18.2.
11. The bid must be received in the Tender Box located at the same address specified above not later than **1500 hour's local time on 06 February 2025.**
12. Technical Bids will be opened at the same address at **06 February 2025 at 1500 hours Timor-Leste time** and in the presence of Bidders representative who wish to attend. Technical Bids will be opened immediately after submission of bids.
13. Any Bid or its modification received by the Employer after the deadline shall be declared late and rejected, and promptly returned unopened.
14. The Maximum budget for the assignment: **USD22,679,289.88** (inclusive of Taxes and other expense and profit). The Bidder is responsible to pay all applicable taxes in accordance with the law and as per bidding document.
Note: The Employer may disqualify evaluated price bids exceeding maximum budget.
15. The duration for construction is **540 days and Defect Notification Period is 365 days**
16. Bidder shall provide justification in the price bid if abnormally low-price bid (if it doesn't reach 70% of the cost estimate).
17. The Employer shall award the contract to the Bidder with the highest combined score evaluated in accordance with the procedure specified under Section 3 – Bid Evaluation Procedure, provided further that the Bidder is determined to be qualified to perform the Contract satisfactorily.
18. The winner of this tender will be required to submit a Performance Guarantee in the form of an unconditional and non-revocable bank guarantee. Bank Guarantee issued by an overseas bank shall have a corresponding bank in TL. Additionally, during contract implementation, the winner (awardee) will be subjected to a quality guarantee in the form of retention.
19. Bidder shall be responsible for paying of all related taxes.
20. The bid Validity is **180 days** after the submission of the bid.

Passcode: **cna2021**

9. Os candidatos deverão anexar às suas Propostas Técnicas uma **Garantia de Proposta (sob a forma de Garantia Bancária)** no montante de **US\$ 200,000.00 (duzentos mil dólares norte-americanos).**
10. A garantia de proposta deverá ser válida até vinte e oito (28) dias após o período original de validade da proposta, ou após qualquer período de prorrogação, caso solicitado, nos termos da ITB 18.2.
11. As propostas deverão ser recebidas na Caixa de Concurso localizada no mesmo endereço acima especificado, o mais tardar até às **15 horas (hora local) do dia 06 de Fevereiro de 2025.**
12. As Propostas Técnicas serão abertas no mesmo endereço acima descrito, a **06 de Fevereiro de 2025 às 15 horas locais de Timor-Leste** e na presença dos representantes dos Concorrentes que desejarem assistir. As Propostas Técnicas serão imediatamente abertas após a sua apresentação.
13. Quaisquer propostas ou respetivas alterações recebidas pelo Contratante após o prazo determinado, serão declaradas tardias e rejeitadas, sendo imediatamente devolvidas sem serem abertas.
14. Orçamento máximo para a obra: **USD22,679,289.88** (incluindo impostos e outras despesas e encargos). O Concorrente será responsável pelo pagamento de todos os impostos aplicáveis nos termos da lei em vigor e de acordo com o Caderno de Encargos.
Nota: O Contratante poderá desqualificar propostas financeiras avaliadas que excedam o orçamento máximo.
15. A duração de construção é de **540 dias**, e o período de notificação de defeitos é de **365 dias**.
16. O candidato deverá apresentar justificação - na proposta financeira - caso o preço proposto não atinja **70%** da estimativa de custo (preço anormalmente baixo).
17. O Contratante deverá adjudicar o contrato ao Concorrente com a pontuação global mais elevada, avaliada de acordo com o procedimento especificado na Secção 3 – Procedimento de Avaliação de Propostas - desde que o Concorrente seja declarado como qualificado para a execução do Contrato de forma satisfatória.
18. O vencedor deste concurso deverá apresentar uma Caução de Execução sob a forma de garantia bancária incondicional e irrevogável. A Garantia Bancária emitida por banco estrangeiro deverá ter um banco correspondente em TL. Além disso, durante a execução do contrato, o vencedor (adjudicatário) estará sujeito a uma caução de qualidade na forma de retenção.
19. O Concorrente será responsável pelo pagamento de todos os impostos relacionados.
20. A validade da Proposta deverá ser de **180 dias** após a apresentação da mesma.


Hermingardo Albano Soares

Diretor-Executivo da Comissão Nacional de Aproveitamento